

## LA EXPOSICIÓN HISPANO-MARROQUÍ Y EL POBLADO MORO DE LA AVENIDA DE LA VICTORIA DE CÓRDOBA DE 1946.

José Manuel Recio Espejo

*Aula de la Naturaleza "Nicolay Masyuk" de la Universidad de Córdoba*

**L**a Exposición Hispano Marroquí de Córdoba de 1946 constituyó un evento de primera magnitud para la ciudad de Córdoba de la época. Innumerables reseñas, artículos y comentarios aparecidos en la prensa del momento, los actos paralelos organizados y la participación y asistencia de las más altas personalidades de la época son pruebas evidentes de ello. Constituyó ésta la primera exposición de Arte Marroquí que se organizaba.

Según palabras del cordobés D. Joaquín de Miguel Cabrero, Delegado de Cultura en la Zona del Protectorado, al parecer la idea de la realización de esta exposición fue de José María Rey Díaz, cronista de la ciudad por entonces, iniciándose con la participación de la Real Academia de Córdoba, la organización del Ayuntamiento de Córdoba, y el patrocinio de la Alta Comisaría Española en Marruecos. Esta contó con el apoyo de otros ilustres cordobeses que ocupaban por entonces altos cargos en la Administración.

Mediante diferentes textos y documentos gráficos hemos podido conocer el contenido de esta exposición y la localización exacta, estructura y dimensiones del poblado moro que fue construido para tal efecto (archivo municipal de cordoba; filmoteca andalucia).

## Mariano Bertuchi Nieto y la Escuela de Artes, Oficios y de Artes Marroquíes.

En el catálogo editado con motivo de la exposición de acuarelas del pintor orientalista Mariano Bertuchi Nieto en la galería municipal “Ortega Bru” de San Roque (Cádiz) en 2004, pudimos comprobar la existencia de una cita relativa a la participación de este artista en una exposición de Arte Marroquí celebrada en Córdoba en 1946, en el Barrio Moro del Paseo de La Victoria de Córdoba, construido para ser sede del citado evento (recio espejo, 2005).

Partiendo como base de este dato, las primeras noticias encontradas por nosotros aparecen en el diario Córdoba del 27 de marzo y 18 de abril de 1946, donde se daba a conocer el regreso desde Tetuán de una comisión municipal que presidida por el alcalde, había visitado la delegación de Educación y Cultura de la Alta Comisaría en Marruecos con el fin de organizar esta magna exposición, así como del libramiento de 200.000 pts por parte de esta para la realización de la citada exposición.

Mariano Bertuchi Nieto (1884-1955) dirigió desde 1930 la Escuela de Artes, Oficios y de Artes Marroquíes (Escuela de Artes Indígenas de Tetuán y Tagsuf, y la de alfombras de Chauen) creada en 1919. En 1928 fue nombrado Inspector jefe de los Servicios de Bellas Artes y Artesanía Indígena del Protectorado de Marruecos. Creó y dirigió la Escuela Preparatoria de Bellas Artes en 1945, y en 1948 el museo marroquí de Tetuán (Gómez Barceló, 1992).

En 1913 llega a Tetuán (fecha de la toma militar). Residió en San Roque (Cádiz), donde fue concejal y donde reposan sus restos, y también en Ceuta donde residió algún tiempo. En 1921 es el primer pintor que pinta la ciudad santa de Chauen (Chefchauen), pequeña localidad del Rif occidental. Ilustrador de revistas como *Revista de Tropas Coloniales*, *África* o *Revista de Estudios Hispano Africanos*, fue también un afamado cartelista e ilustrador de sellos.

Su exposición más importante ha sido la organizada en el año 2000 por el Ministerio de Asuntos Exteriores de España y la Asociación “La Medina”, en las ciudades de Madrid, Tetuán y Casablanca, con la colaboración de los Ministerios de Negocios Extranjeros y de la Cooperación y Asuntos Culturales de Marruecos, de la que son comisarios Eduardo Dizy y Sonsoles Vallina.

En 1946 Joaquín Venero Javierre era subdirector de la citada Escuela, Carlos Gallejos su profesor de Pintura y José Ferrandis de Escultura. Antonio J. Onieva, a la sazón Delegado de Turismo de la Alta Comisaría ostentaba la cátedra de Liturgia y Cultura Artística.

El primero escribía en el diario Córdoba un artículo sobre ella el día 28 de Mayo de 1946; la describe y hace alusión a Mariano Bertuchi, su director. Los tres participan activamente en la exposición y visitan Córdoba. Mariano Bertuchi, según nuestros datos, parece ser que no asistió, pero sí expuso parte de sus obras.



**EXPOSICION  
DE ARTE MARROQUI  
CORDOBA. MAYO  
1946**

*Cartel anunciador de la exposición, obra de Carlos Gallegos.*

## La Exposición Hispano-Marroquí y el Poblado Moro.

El cartel anunciador de la gran feria de Nuestra Señora de la Salud fue confeccionado por Vicente Flores, y editado por la comisión municipal de Ferias y Festejos; en el se recogen para el primer día 24 los actos de inauguración de la exposición con la asistencia del Alto Comisario de España en Marruecos bilaurado Teniente General José Enrique Varela Iglesias, de ilustres personalidades de la Zona del Protectorado y de las autoridades cordobesas. Al mismo tiempo señala la gran cabalgata que haría referencia a tal evento, y anuncia los conciertos que impartirían las secciones musicales española y musulmana del conservatorio de Tetuán, en total cuatro, dos de ellos en la caseta municipal.

El cartel anunciador de la exposición fue obra de Carlos Gallegos García-Pelayo, y se le dedicó un folleto específico con dibujo en portada de Antonio Ojeda en cuya reverso reza en español y árabe:

*“La ciudad de Córdoba y el pueblo cordobés desean salud y felicidad al pueblo marroquí. Y la paz”.*

En el encontramos al mismo tiempo el comité de honor, formado por distintas personalidades del Protectorado (M. Bertuchi entre ellos), el alcalde de Córdoba Antonio Luna Fernández, el presidente de la Diputación Enrique Salinas Anclerga, Rafael Castejón Martínez de Arizala de la Real Academia y Sidi Mohamed Daoud (Director de Enseñanza Marroquí), entre otros. Incluye también algunos bocetos del arquitecto Víctor Escribano Urcelay sobre el poblado moro y fotografías de monumentos comparativos de Marruecos y Córdoba.

También reflejó a su comité ejecutivo formado por Francisco Cabrera, Carlos Gallegos, Sidi Mohamed Erkaina (Delegado comercial de la exposición) A. J. Onieva (Delegado de Turismo de la Alta Comisaría), Joaquín Venero, Víctor Escribano Urcelay, y Buenaventura Villa Ruiz de Bustamante (Ayuntamiento de Córdoba).

El poblado moro construido para dar sede a la citada exposición fue obra del joven arquitecto municipal Víctor Escribano Urcelay, y se ubicó en el Paseo de La Victoria. Parece ser que lo llegó a realizar en unos 18 días, basándose en apuntes tomados en Tetuán, ciudad que visitó en el mes de marzo como miembro de la comisión municipal antes comentada. Tanto en el archivo municipal como en el colegio de arquitectos de Córdoba el proyecto original del mismo no ha podido ser localizado.

Alminar, morabito, estanque central, tenderetes, callejas con espléndidos empedrados, palmeras y otra vegetación, etc, constituyeron los elementos más representativos de este pequeño poblado. Entre los gremios presentes en la exposición existieron fabricantes de faroles, de carteras, pinturas y bolsos; tejedores, babucheros, plateros, bordadores, dulceros, y bandejeros.



Folleto específico, obra de A. Ojeda.

En su interior y en la exposición propiamente dicha, se mostraron obras de los pintores Bertuchi y Gallegos, escultura de Ferrandis y fotografías de Calbache. También se expusieron muestras de alfombras de Chauen y trabajos en madera de cedro y plata confeccionados en la escuela de Artes Indígenas de Tetuán y Tagsuf.

El día 28 martes asistió el general Franco procedente de Sevilla, acompañado de su esposa, en su viaje por Andalucía camino del Tranco de Beas (Jaén), considerándose por orden de la Delegación de Trabajo ese día como festivo a efectos laborales. También visitó la exposición días más tardes el ministro de Educación Nacional Ibáñez Martín, el director general de Enseñanza Universitaria, Cayetano Alcázar, y el General Queipo de Llano. No asistió Varela por "*obligaciones ineludibles a su cargo*".

De todos los artículos aparecidos en relación a esta magna organización, hacemos destacar tan solo el de José María Rey del 24/5/46, que con el título "Ante la Exposición de Artesanía Marroquí", comentaba lo siguiente:

*"...Pensando en que somos de un solo país los que habitamos en las dos riberas de ese río que se llama Estrecho; marroquíes y andaluces se darán exactamente cuenta de que su escenario es más amplio de lo que rezan los mapas políticos ya que la Naturaleza nos centró en derredor del mediterráneo occidental dándonos igual clima, la misma flora y la misma fauna...."*

Se clausuró el domingo 2 de junio, con la asistencia de personalidades como de Miguel, González Badía, Luna, Salinas, y Mohamed Daoud llegando a crear el patronato del Barrio Moro para que en lo sucesivo se celebre una feria mora conjuntamente con la tradicional de la Salud, y se acordó usar el local para ser utilizado por un congreso africanista que se celebraría en el mes de octubre siguiente, del que según García-Figuerras:

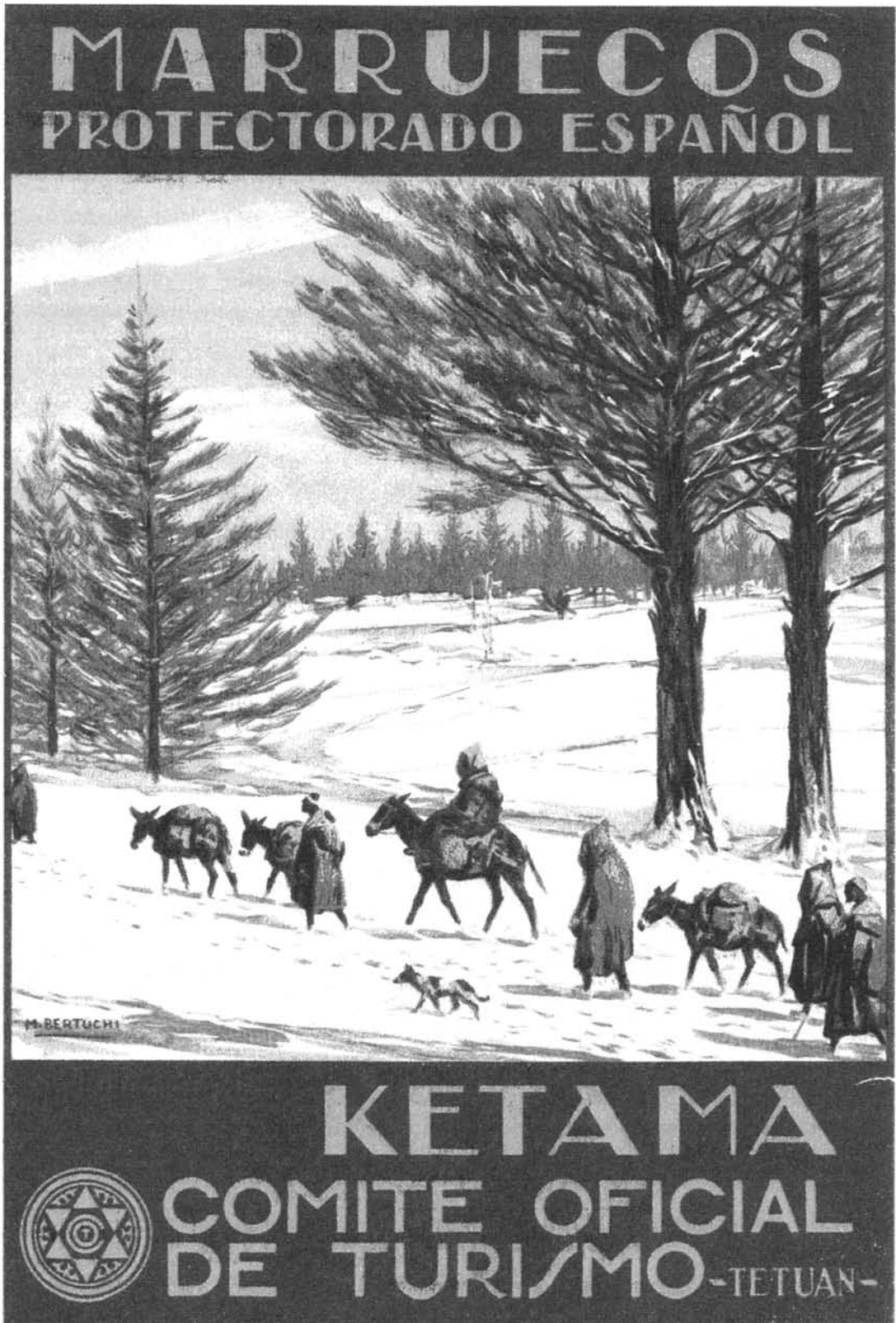
*"ha de salir más que lo meramente científico, han de salir las directivas de la política a seguir de España con Marruecos"*.

Se llegó a crear una comisión africanista para la organización de este congreso, subrayándose la participación de los artistas Ferrándis, Gallegos, Zubillaga, Calbache y Müller.

## **Actos en la Real Academia.**

Según el BRAC nº 55, se hizo entrega del título de Académico de Honor al teniente general Varela el 28 de mayo en el salón capitular del Ayuntamiento, con intervenciones del censor Manuel Enríquez Barrios, y de Tomás García Figueras Delegado de Economía de la Alta Comisaría en representación del general Varela. En su alocución dijo este último que:

*"Varela tratará de llevar su ánimo la aspiración noble de establecer en Córdoba Escuelas Marroquíes"*.



*Bosque de cedros nevados (Cedrus atlántica) de Ketama, por M. Bertuchi.*

Al mismo tiempo reiteró de nuevo la celebración del congreso africanista antes mencionado.

Se nombraron académicos correspondientes a varias de las autoridades responsables de la celebración del evento. Junto a este y con anterioridad (el 5 de enero de 1946) se nombró a Víctor Escribano Urcelay como correspondiente en Córdoba, y el 12 de este mismo mes a Joaquín de Miguel Cabrero como correspondiente en Tetuán; el 26 de enero y también por Tetuán, al director del conservatorio hispano-marroquí de esa ciudad. De igual forma y en el mes de mayo fueron nombrados académicos correspondientes Miguel Baena Rodríguez, director de Enseñanza Española en Marruecos y Manuel Bustos Rodríguez, profesor del conservatorio de música de Tetuán.

Sin embargo y según nuestros datos, ni Mariano Bertuchi Nieto ni ningún miembro de la Escuela de Arte de Tetuán participantes en la Exposición llegaron a ingresar en esta Institución.

En este mismo boletín se relaciona también el ciclo cordobés de conferencias que se celebró en Tetuán como prelude de la citada exposición. Estuvo organizado por la delegación de Cultura de la Alta Comisaría en Marruecos y tuvo lugar entre el 27 de abril y el 11 de mayo con la participación de los intelectuales cordobeses siguientes:

- José María Rey Díaz (“Córdoba, la ciudad española que mejor supo guardar el recuerdo vivo de los musulmanes”).
- J. Gómez Crespo (“Relaciones hispano-marroquíes: ojeada histórica”)
- Vicente Orti Belmonte (“Arte califal, la Mezquita de Córdoba”)
- Gumersindo Aparicio (“Ganadería marroquí”)
- R. Castejón y Martínez de Arizala (“Medina Az-Zahara, ciudad califal”)

Ese mismo día se organizaron una serie de actos complementarios; por la tarde se visitó Medina Azahara y se celebró un concierto en el Círculo de La Amistad por el quinteto español del conservatorio de Tetuán. Entre otras actividades tuvo lugar una comida en el Círculo de La Amistad ofrecida al comité de honor y ejecutivo de la exposición el 26 domingo. T. García Figueras hizo alusión de nuevo al próximo congreso africanista. Se visitó también el museo de Julio Romero de Torres.

### **A modo de epílogo.**

En el diario Córdoba de 8 de junio, el delegado de Educación y Cultura en Marruecos, (J. de Miguel) decía sentirse muy contento con el desarrollo de la exposición organizada (hubo unas 30.000 entradas de pago); ensalza la obra de M. Bertuchi y hace de nuevo alusión al congreso africanista que se celebraría en el otoño siguiente.



Según nuestros datos, el citado congreso africanista nunca llegó a celebrarse, ya que no hemos podido encontrar en los textos consultados referencia alguna sobre el contenido o celebración del mismo.

El 9/6/46 M. Medina González analizó la obra de los artistas que habían participado en la exposición (*“Tres artistas españoles a través de la Exposición de Arte Marroquí”*), y el 16/6/46 se hizo entrega en Tetuán al Alto Comisario, de una placa conmemorativa de la exposición como regalo del Ayuntamiento de Córdoba, *“replica de la que figura en la casa donde vivió durante su estancia en Córdoba”*.

Otros periódicos del momento como el diario ABC de Sevilla, llegaron a editar un número especial dedicado a la feria de Córdoba. Resulta extraño que en ABC no aparezca ninguna alusión a la exposición; tan solo se recoge un artículo de Francisco Quesada sobre *“El mercado de ganado en la Feria de Córdoba”*. En el día 31/5/46 sí figura la noticia de *“El Ministro de Educación Nacional visita la Exposición Marroquí”*, y otra relativa a la visita a la Facultad de Veterinaria del director general de Enseñanza Universitaria.

En un intento de conocer el futuro seguido por esta exposición y sobre todo por el poblado moro construido, la prensa correspondiente a la Feria del siguiente año de 1947 (día 24 de mayo), tan solo recogió una breve reseña relativa a una exposición de arte ubicada en los locales de la guardería infantil. Y en los correspondientes al mes de mayo de 1948, el diario Córdoba tan solo hizo alusión a una exposición de ganado equino que se celebró en los jardines de la Agricultura.

Este interesante y bello poblado moro construido desapareció con la inauguración de una guardería infantil y jardín maternal en 1949, *“La mejor guardería infantil de España”*, según José Signo.

El 26/5/49 fue solemnemente inaugurada por el Obispo de Córdoba Fray Albino González Menéndez-Reigada quien bendijo todas las instalaciones de esta importante institución. Ello no conllevó la desaparición total del mismo, preservándose gran parte de la edificación primitiva.

En 1956 con la construcción del hotel Palace, posteriormente hotel Meliá, se terminó por hacer desaparecer definitivamente este antiguo poblado. No obstante fueron incorporados algunos elementos en esta nueva construcción para mantener y recordar el pasado moro del lugar.

En la actualidad, algunos vestigios del mismo pueden ser todavía observados en el lugar de su antigua emplazamiento. Parte de los árboles y palmeras plantados, unas antiguas arcadas y una pequeña fuente central son aún hoy visibles en el patio y proximidades de la actual escuela infantil *“La Victoria”*, como testigos impasibles y mudos frente al paso del tiempo, deseosos de transmitir los más pequeños detalles de lo que allí aconteció.



*Boceto del poblado realizado por V. Escribano Urcelay.*



*Vista general del poblado moro de la avenida de La Victoria.*

## **Bibliografía.**

### **Textos consultados.**

BOLETÍN DE LA REAL ACADEMIA DE CÓRDOBA. 1946.- Noticiario académico Año XVII. nº 55.

CONSEJERÍA DE CULTURA DE LA JUNTA DE ANDALUCÍA. Filmoteca de Andalucía. Las imágenes documentales de Andalucía: Archivo NO-DO (1943-1965).

DIARIO ABC DE SEVILLA. Mayo de 1946.

DIARIO CORDOBA. Mayo-Junio de 1946, 1947, 1948 y 1949.

FONDOS FOTOGRÁFICOS DEL ARCHIVO MUNICIPAL DE CÓRDOBA. Fotos de Zubillaga (Málaga). 2 álbumes con 150 fotografías del evento.

GOMEZ BARCELÓ, J. L. 1992.- Mariano Bertuchi Nieto: ilustraciones. Cuadernos del Rebellín. Direc. Prov. del Ministerio de Cultura. Ceuta. 53 pp.

RECIO ESPEJO, J. M. 2005.- “El paisaje y el medio natural del norte de Marruecos en la obra del pintor Mariano Bertuchi”. Excmo Ayuntamiento de San Roque (Cádiz).

### **Apéndice. Síntesis de reseñas, artículos y comentarios aparecidos en Prensa.**

#### **Diario Córdoba (1946).**

- 27/3/46. “El Alto Comisario de España en Marruecos vendrá a Córdoba a inaugurar la Exposición de Artesanía Marroquí”. En el recinto de nuestra Feria, los musulmanes confeccionarán las maravillas de sus trabajos.  
“La Comisión del Ayuntamiento cordobés fue objeto de magnífica acogida por parte de las autoridades del Protectorado”.
- 18/4/46. “200.000 pesetas para la instalación de la Exposición de Artesanía marroquí. Han sido libradas por la Alta Comisaría de España en Marruecos”.
- 2/5/46. “El Alto Comisario de España en Marruecos anuncia su asistencia a la inauguración de la Exposición de Arte Marroquí”.
- 12/5/46. Se ofrece al Alto Comisario la presidencia del Comité de honor de la Exposición de Arte Marroquí. Ha quedado constituido el Comité Ejecutivo.
- 12/5/46. “El General Bens, “El hombre del desierto”. Por Julio Romano
- 22/5/46. Reportaje gráfico del paso del Caudillo por Córdoba. Por el redactor gráfico Ricardo.
- 22/5/46. “El Alto Comisario de España en Marruecos, acepta la presidencia del Comité de Honor de la Exposición de Arte Marroquí”.

- 24/5/46. “Esta tarde se inaugura la Exposición de Arte marroquí”.
- 24/5/46. “Ante la Exposición de Artesanía Marroquí”. Por José María Rey.
- 25/5/46. “Ayer se inauguró solemnemente la Exposición de Arte Marroquí. Discurso del alcalde señor Luna Fernández. Palabras del señor García Figueras. Visita a la Exposición. Telegramas al Alto Comisario de España en Marruecos”.
- 26/5/46. “La cultura hispano árabe será siempre una reserva espiritual del mundo”. Manifestaciones del Sr. Tomás García Figueras.
- 26/5/46. “Ayer quedaron instalados los artesanos moros en el poblado marroquí”.
- 27/5/46. La Diputación provincial ofreció una comida a los comités de Honor y Ejecutivo de la Exposición de Arte Marroquí. Los señores Salinas Anchelerga y García Figueras pronunciaron discursos. Brillantez en la feria. Visita al Museo Romero de Torres.
- 28/5/46. “La Escuela de Artes Indígenas de Tetuán, en la Feria de Arte Marroquí”. Por Joaquín Venero Javierre.
- 28/5/46. “El Caudillo llega hoy a Córdoba”. Llamamiento del Gobernador Civil a los cordobeses”.
- 28/5/46. “Entrega del título académico de honor de la Real de Ciencias, Bellas Letras y Nobles Artes, destinado al Teniente General Varela”. “Visita a Medina Azahara. Concierto en Honor de las autoridades cordobesas”.
- 29/5/46. “Presencia e Marruecos en las fiestas de Córdoba”. Por Francisco Gómez de Travededo.
- 29/5/46. “Franco aclamado por el pueblo cordobés. A su paso por la ciudad y pueblos de la provincia recibió inenarrables muestras de adhesión y cariño. Acompañado de su esposa, visitó la Exposición de Arte Marroquí”.
- 30/5/46. Emisión homenaje a Marruecos en Radio Córdoba. Interesantes palabras del delegado de Economía de la Alta Comisaría de España en Marruecos Ilustrísimo señor don Tomás García Figueras.
- 31/5/46. Gran concierto de música árabe-andaluza. Extraordinario éxito de La Orquesta del Conservatorio Hispano-Marroquí y del recitador Miguel Salcedo, quien recitó sus poemas de “Palacio de Zahira”, “Ajimez” y “Carta sacada de la biblioteca de Almanzor”, y otros de Zorrilla y Villaespesa).
- 31/5/46. “Ayer estuvo en Córdoba el ministro de Educación Nacional. Visitó la Exposición de Arte Marroquí, el Museo Arqueológico y la Huerta del Alcazar”.
- 1/6/46. “Lealtad y heroísmo de Marruecos”. Editorial diario Córdoba..

- 4/6/46. “Se clausuró el domingo la Exposición de Arte Marroquí. Pronunciaron discursos el delegado de Educación y Cultura del Protectorado y el Alcalde de la ciudad. En el “Bazar Árabe”, las autoridades de Córdoba fueron obsequiadas con una comida típica”.
- 5/6/46. “Estoy muy satisfecho de la I Exposición de Arte Marroquí, dice el delegado de E. y C. de Marruecos. “Nuestra cultura debe penetrar hasta los últimos rincones del pueblo musulmán”. Se proyecta próximamente en Córdoba un Congreso Africanista”.
- 9/6/46. “Tres artistas españoles a través de la Exposición de Arte Marroquí” M. Medina González.
- 16/6/46. “Entrega al Alto Comisario de la placa que le regala el Ayuntamiento de Córdoba”. Replica de la que figura en la casa donde vivió durante su estancia en Córdoba.

#### **Diario ABC de Sevilla.**

- 24/5/46. Número especial dedicado a la Feria de Córdoba. “El mercado de Ganado en la Feria de Córdoba”. Francisco Quesada.
- 28/5/1946. Informaciones y noticias varias de la región andaluza: “La Feria de Córdoba se celebra con extraordinaria animación”.
- 31/5/46. “El Ministro de Educación Nacional visita la Exposición Marroquí”.
- 31/5/46. “El Director General de Enseñanza Universitaria visita la Facultad de Veterinaria”.

#### **Diario Córdoba de 1947.**

- 24/5/1947. Exposición de Arte en los locales de la guardería infantil donde está instalada la Exposición de Arte.

#### **Diario Córdoba de 1948.**

- Mayo/1948. Exposición de Ganado equino en los Jardines de la Agricultura.

#### **Diario Córdoba de 1949.**

- 19/5/49. “La mejor guardería infantil de España. El día 24 se inaugurará en Córdoba en el Paseo de la Victoria”. José Signo.
- 26/5/49. Solemne inauguración de la Guardería Infantil. El Excmo. y Rvdmo. Señor Obispo de Córdoba Fray Albino González Menéndez-Reglada bendijo todas las instalaciones de esta importante institución”.

#### **Filmoteca de Andalucía. Consejería de Cultura.**

- Las imágenes documentales de Andalucía: Archivo NO-DO (1943-1965). Filmoteca Española: “Feria de Córdoba. Exposición de Arte Marroquí”. Estreno del 24/6/1946.